

ГУБЕРНСКАЯ

Беве́рское во́лостное пра́вleníе
И́ллу́кстского уѣ́зда, объявля́ет
недѣ́йствительны́мъ ро́зовый го́до-
вой па́спортъ, вы́данный сѣ́мъ пра-
вле́ніемъ 4 марта 1906 г. за № 11
на и́мя Петра Ю́рова Тя́нги́на, а
у́тѣрю та́кового. (6149)

Местный отдел.

ОБЪЯВЛЕНИЯ.

ЖУРНАЛЬ

Курляндской Губернской Подготовительной Комиссии.

3 октября 1906 г., в 1 час дня, под председательством Г. Курляндского Губернатора, Тайного Советника Л. М. Князева открылись заседания Курляндской Губернской Подготовительной Комиссии. Присутствовали представители:

- 1) от дворян:
 1. Граф Павел Петрович Паленз (Пред. Двор.),
 2. Князь Анатолий Павлович Ливенз (Мезотенз),
 3. Барон Александр Адольфович фон Берг (Эдваленз),
 4. Граф Теодор Юлианович Борхз (Пред. Двор.),
 5. Христофор Эдуардович фон Шредерз (Подгагенз),
 6. Барон Павел Карлович фон Мантейфель (Руденз),
 7. Барон Вильгельм Рихардович фон Ганз (Рез. Пред. Двор.),
 8. Барон Юанз Вернерович фон Берг (Штрикенз),
 9. Барон Макс Альфонсович фон дер Хейнз (Бакстенз),
 10. Барон Николай Николаевич фон Корз (Прекулз),
 11. Барон Александр Эрнстович фон Раденз (Майгоз),
 12. Герман Германович фон Бахз (Пред. Двор.),
 13. Граф Юсавз Станиславович Платерз-Зиббергз (Бевенз),
 14. Барон Рудольф Рудольфович Энгельсбердтз (Альт-Борнз),
 15. Барон Павел Адольфович фон Ганз (Аушпенз),
 16. Барон Христофор Карлович фон дер Остенз-Сакенз (Дондангенз),
 17. Барон Павел Адольфович фон Бистернз (Ваддакс),
 18. Барон Артур Адольфович фон Дразенфельсз (Ком. по кр. д. Туккумск. уезда),
 19. Барон Евгений Евгеньевич фон Гааренз (Рез. Пред. Двор.),
 20. Эрст Гвадович фон Вальтерз-Виттегеймз.
- 2) от крестьян:
 21. Янз Юрьевз Гольдманз, дворох. Дюбеской ус. Веверз,
 22. Яковз Юрьевз Розенталз, в Барбернск. ус. Педельманз,
 23. Адамз Фридрихз Ласманз, дворох. Пушеской ус. Липенз,
 24. Густавз Яковз Межграве, в Дондангенской волости,
 25. Яковз Мартиновз Граманз, дворох. Курляндской ус. Дребулз, Кацангенской волости,
 26. Петрз Микелевз Кааленз, в Бассенской ус. Лева,
 27. Томз Юрьевз Келмерз, дворох. Ворменской ус. Крастенз,
 28. Фрицз Яковз Рекисз, в Ренненской ус. Кална-Слапуки,
 29. Янз Андреевз Гунз, дворох. Прекулзской ус. Адамз,
 30. Андрей Микелевз Лумилеш, в Полауэнской волости,
 31. Петрз Петровичз Юрашевский, в гор. Митавз,
 32. Янз Давидз Гильберз, в Браденбургской ус. Спаре,
 33. Юсавз Игнатевз Грипанз, дворох. Икскбергской волости,
 34. Дементий Иванович Папанз, в Салонской волости,
 35. Александр Робертвз Мюндерз, дворох. Церенской ус. Гальцанз,
 36. Юрьз Яковз Аунз, в фольваркз Альт-Борнз, Кабленской волости,
 37. Индрикс Микелевз Юрвичз, дворох. прот-Аудской ус. Катте,
 38. Анс Фрицез Ульманз, в Ремтеской волости,
 39. Янз Индрикс Сукатикз, дворох. Суленской ус. Сламие,
 40. Кришз Микелевз Криванз, в Саукенской ус. Луксе.
- 3) от горохов:
 41. Густав Иванович Шмидтз, Матава,
 42. Константин Константинович Куперз, Матава,
 43. Адам Фридрихович Влумбергз, Либава,
 44. Эдуард Эдвардович Штраусз, Либава,
 45. Павел Георгиевич Шульцз, Вандава,
 46. Карл Фридрихович Остергоз, Якобштадт,
 47. Иван Матвеевич Рупайсз, Кандава.
- 4) приглашенные Г. Губернатором:
 48. Князь Георгий Андреевич Ливенз, Губ. Пред. Двор.,
 49. Иммануил Владимирович Коростовецз, Кур. Вице-Губернатор,
 50. Граф Константин Владимирович Пашенко-Розвадовский, Прокурор Митавского Окружного Суда,
 51. Рудольф Эвальдович фон Витте, непр. член Кр. Прис.,
 52. Иван Лонгинович Шаталовз, Исл. Нар. Уч. Митавск. района,
 53. Яков Иванович Коваловский, Упр. Кур. Каз. Пал.,
 54. Николай Николаевич Бордоносз, Упр. Митавск. Отд. Кр. Поз. Банкз,
 55. Анатолий Михайлович Гудевичз, Чинovníк Упр. Землед. и Госуд. Им. Прис. губ.,
 56. Барон Николай Николаевич Мантейфель (Рез. Пред. Двор.),
 57. Барон Гамилъкар Евгеньевич фон Фелькерзамз,
 58. Барон Анатолий Лотарович фон денз Бринкенз (Бринкен-Педваленз).

Члены Особого Совѣщанія, учрежденнаго при Временномъ Прибалтійскомъ Генералъ-Губернаторѣ:
 59. Юлій Эдвардович Шмидтз,
 60. Баронъ Фридрихъ Александровичъ Гюллемсз,
 61. Карл Иванович Буркеничъ и
 62. Яковъ Индриксъ Лаутенбахъ,
 и Директора: Статскій Совѣтникъ Юсавъ Ивановичъ Маурингъ и Титулярный Совѣтникъ Борисъ Васильевичъ Писаренковъ.

Отсутствовали: одинъ изъ представителей гор. Либава Иванъ Ивановичъ Ганз, Предсѣдатель Митавскаго Окружнаго Суда Петръ Михайловичъ Стремоуховъ и Предсѣдатель Митавскаго Сѣзда Миронъ Судей Владиміръ Павловичъ Свистуновъ.

По открытіи засѣданія Г. Губернаторъ Л. М. Князевъ обратился къ присутствующимъ съ слѣдующей рѣчь:

Мнѣ, Г. ВЪСОЧАЙШИМЪ Указомъ 28 ноября 1905 г. учреждено Особое при Временномъ Прибалтійскомъ Генералъ-Губернаторѣ Совѣщаніе для разработки законодательныхъ предположеній по всѣмъ мѣстнымъ вопросамъ и въ частности о введеніи въ край земскаго самоуправленія, объ улучшеніи быта крестьянъ, о реформахъ приходскихъ учреждений и школьной.

Дѣло организаціи Совѣщанія, имѣющаго столь широкія задачи и потому само по себѣ уже представляющее значительныя трудности, осложнилось къ тому же политическимъ положеніемъ края, охватившаго революціоннымъ движеніемъ, естественно направившимъ дѣятельность мѣстной правительственной власти почти исключительно на борьбу съ преступными проявленіями этого движенія и къ охранѣ общественной безопасности.

Такое положеніе не могло не отразиться весьма неблагоприятно на подготовительныхъ работахъ къ Особому Совѣщанію, которому поэтому, по соглашенію Временнаго Прибалтійскаго Генералъ-Губернатора съ Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ, вынѣ рѣшено предпослать разработку наиболее сложныхъ мѣстныхъ вопросовъ въ составѣ особыхъ Губернскихъ Подготовительныхъ Комиссій.

Открытая сегодняшнее первое засѣданіе Курляндской Губернской Подготовительной Комиссіи, я не могу счесть извѣстнымъ волненію, которое не можетъ не охватывать всякаго, приступающаго сознательно къ дѣлу большой важности. А какъ не считать такимъ дѣломъ предстоящую намъ работу, долженствующую быть безпристрастной, административной, въ которой историческія, трудная многихъ поколѣній, создавались жизни края съ тѣмъ, какъ во всемъ человеческомъ, несовершенствами, но и многими положительными сторонами.

Хочется однако вѣрить, что какъ внѣшнія, такъ и внутреннія условія, при которыхъ открывается наша Комиссія, будутъ благоприятствовать ей занятиямъ. Хотя революціонное движеніе не можетъ почитаться еще подавленнымъ и мирная трудовая жизнь далеко еще не возстановлена, но истинно, отсюда не общественное благо преслѣдующія, цѣли революціонныхъ организацій понаты массою народа, съ другой стороны и правительственная власть открыто и твердо опредѣлила пути, по которымъ должно идти мирное развитіе духовныхъ и экономическихъ силъ населенія. Въ этого пути и за предѣлами, опредѣленными Правительствомъ, какъ выразителемъ Воли ГОСУДАРЯ ИМПЕРАТОРА, всякая домогательства останутся безплодными.

Что касается внутреннѣхъ условій, благоприятствующихъ работамъ нашей Комиссіи, то таковыя я усматриваю въ томъ единеніи, которое уже проявилъ Курляндскіе Губернскіе представители, какъ отъ крестьянства, такъ и отъ дворянства и гороховъ въ засѣданіи Особого Совѣщанія при Временномъ Прибалтійскомъ Генералъ-Губернаторѣ, происходившемъ 14 июля с. г. въ гор. Ригѣ. Это даетъ мнѣ право заключить, что Курляндскіе представители крупнаго земледѣлія проникнуты искреннимъ желаніемъ и надеждой найти точку соприкосновенія и твердую почву для примиренія національно и классово разноразличныхъ интересовъ въ тѣмъ, обеспечивъ продуктивность труда, сдѣлать возможно самую жизнь края, событіями послѣднихъ лѣтъ, на общее всѣхъ классовъ населенія несчастье, оставившуюся въ духовномъ, а слѣдовательно и экономическомъ своемъ ростѣ. Желательно потому, чтобы и представители крестьянскаго населенія не противопоставляли своимъ интересамъ интересамъ крупнаго земледѣлія, съ которыми они находятся въ тѣсной неразрывной связи. Во имя общности этихъ интересовъ, я и приглашаю гг. представителей Курляндской губерніи внести въ нашу общую работу столь необходимое забвеніе недавняго, полнаго мрачныхъ картинъ, прошлаго, за которыми всѣхъ Васъ, гг., соединяютъ долгие годы общаго труда на процваніи одинаково всѣмъ родного края.

Черезъ то затѣмъ къ проектированному мною и представляемому благосклонному вниманію собранія плану работъ Подготовительной Комиссіи. Такъ какъ послѣдняя является подготовительной для работъ Особого Совѣщанія, то естественно мы должны руководствоваться программой, предложенной въ Особомъ Совѣщаніи и присланной намъ Прибалтійскимъ Генералъ-Губернаторомъ для соображенія въ нашихъ работахъ. Программу эту я счесть себя обязаннымъ разослать гг. губернскимъ представителямъ одновременно съ приглашеніемъ въ настоящее засѣданіе. Если никому не будетъ угодно сдѣлать какія либо возраженія, то программа эта въ связи съ программой и объяснительной къ ней запиской, свое- временно опубликованной въ „Курляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ“, будетъ положена въ основаніе нашихъ работъ. По отходамъ программа эта обнимаетъ въ себѣ пять вопросовъ: 1) аграрный, включая

быть сельскихъ рабочихъ, 2) реорганизаціи волостного и земскаго самоуправленія, включая вопросъ объ уравненіи общественныхъ повинностей, какъ денежныхъ, такъ и натуральныхъ, 3) учебная часть, 4) церковная часть въ губерніи и 5) вопросъ судебной организаціи. Принимая во вниманіе, что Особымъ Совѣщаніемъ при Прибалтійскомъ Генералъ-Губернаторѣ намъ ни по одному изъ этихъ вопросовъ не передано обработанныхъ проектовъ, безъ чего работа въ общемъ собраніи Комиссіи была бы нецѣлесообразна и крайне затруднительна, я предлагаю образовать извѣстное число подкомиссій по каждому приведенному вопросу отдѣльно или соединяя нѣкоторые изъ нихъ и въ такіхъ подкомиссіяхъ избрать по пяти членовъ по каждой категоріи представителей отдѣльно, т. е. отъ крупныхъ земледѣльцевъ и отъ крестьянъ по 2 и отъ гороховъ по 1-му, въ такомъ процентномъ отношеніи, какъ это установлено распоряженіемъ Генералъ-Губернатора для пополненія состава Губернской Подготовительной Комиссіи. Каждая изъ подготовительныхъ Комиссій изберетъ предсѣдателя изъ своей среды. Всѣ поддѣломственные мѣстныя учрежденія, выдающія дѣла, къ компетенціи подкомиссій относящихся окажутъ послѣднимъ полное содѣйствіе и предоставятъ въ ихъ распоряженіе нужные дѣла и матеріалы. Къ участію въ работахъ подкомиссій, кромѣ избранныхъ пяти членовъ, по желанію, должны быть, по мнѣнію моему, допущены и другіе губернскіе представители. Затѣмъ, по мѣрѣ окончанія работъ подкомиссій, долженствующихъ по возможности вылиться въ форму проектовъ законодательныхъ предположеній по тому или другому вопросу, — журналы подкомиссій должны быть переданы мнѣ для подготовленія къ докладу общему собранію Губернской комиссіи. Таковы въ общихъ чертахъ планъ нашихъ работъ.

Привѣтствуя въ Васъ, господа, представителей того мирнаго населенія губерніи, которое устало отъ братоубійственной распри, жаждетъ успокоенія ждѣтъ отъ Губернскаго Совѣщанія не крикливыхъ словъ, а спокойнаго, разумнаго дѣла, — объявляю Курляндскую Губернскую Подготовительную Комиссію открытой и позволяю себѣ выразить надежду, что характеръ и результатъ ея трудовъ будутъ показателями политической зрѣлости Курляндскаго населенія, безъ утѣренности въ чемъ Правительствомъ не можетъ работать надъ государственными строительствомъ въ духѣ знаменательнаго для общаго нашей родины ВЪСОЧАЙШАГО Манифеста 17-го октября 1905 года.

Губернскій Пре-водителъ Дворянства въ должности Гомейстера ВЪСОЧАЙШАГО Двора Свѣтѣйшій Князь Г. А. Ливенъ выразилъ отъ лица всего населенія Курляндской губерніи чувства глубокой благодарности ГОСУДАРЮ ИМПЕРАТОРУ за прислечение выбранныхъ отъ населенія къ участію въ разработкѣ законодательныхъ предположеній по мѣстнымъ вопросамъ.

Кандидатъ Городской Старосты Ив. М. Рупайсъ обратился къ Г. Губернатору съ просьбой объ отправленіи телеграммы ГОСУДАРЮ ИМПЕРАТОРУ, въ выраженіи вѣрнопоклонническихъ чувствъ. Представитель отъ крестьянъ въ Особомъ Совѣщаніи при Временномъ Прибалтійскомъ Генералъ-Губернаторѣ К. И. Буркеничъ призналъ недостаточнымъ 5 членовъ въ подкомиссіяхъ и предлагаетъ увеличить ихъ число; избраніе этихъ членовъ онъ проситъ отложить до слѣдующаго дня, чтобы дать возможность участвующимъ ознакомиться другъ съ другомъ.

Г. Губернаторъ сообщилъ Собранію, что имъ сдѣлано распоряженіе объ отводѣ пяти помѣщеній въ замкѣ для занятій подкомиссій.

Баронъ М. А. Рупайсъ проситъ разрѣшенія для всѣхъ членовъ Совѣщанія говорить на родномъ языкѣ. Получивъ разрѣшеніе, онъ на нѣмецкомъ языкѣ заявляетъ, что вполнѣ соглашается съ предложеніемъ Г. Губернатора о назначеніи пяти членовъ въ каждую подкомиссію, ибо комиссія съ незначительнымъ числомъ членовъ работаетъ гораздо скорѣе и производительнѣе.

Ту же мысль подробно развиваютъ Баронъ А. Л. фонъ денз Бринкенъ и Э. Э. Штраусъ; при чемъ первый предлагаетъ раздѣлить вопросы о волостномъ и земскомъ самоуправленіи между двумя подкомиссіями. Этотъ взглядъ поддерживаетъ также Баронъ Г. Е. фонъ Фелькерзамъ, который между прочимъ отмѣчаетъ, что знаніе работъ подкомиссій зависитъ не отъ численности, а отъ личнаго состава таковыхъ. Затѣмъ Э. Э. Штраусъ замѣчаетъ также, что всѣмъ членамъ не возвращаются вносить свои проекты въ подкомиссіи и что, кромѣ того, составленные подкомиссіями проекты могутъ обсуждаться въ собраніи отдѣльныхъ членовъ, до внесенія въ Губернскую Комиссію.

Противъ вышеизложеннаго взгляда возражаетъ К. И. Буркеничъ, заявляя, что волостное и земское самоуправленіе находится въ органической связи и потому не могутъ обсуждаться отдѣльно; онъ раздѣляетъ весь составъ совѣщанія не на три, а на четыре категоріи: именно на 1) крупныхъ земледѣльцевъ, 2) мелкихъ земледѣльцевъ, 3) безземельныхъ крестьянъ и 4) гороховъ. Отстаивая затѣмъ свой взглядъ объ увеличеніи числа членовъ подкомиссій, онъ высказываетъ опасеніе, что недостаточный составъ таковыхъ поведетъ къ тому, что составленнымъ пяти лицами проекты встрѣтятъ столь широкія возраженія при внесеніи ихъ въ общее собраніе, что понадобится возвращеніе проекта въ подкомиссію для вторичной переработки, вслѣдствіе чего произойдетъ замедленіе, а не ускореніе работъ. Буркеничъ говоритъ далѣе, что въ случаѣ столь малочисленнаго состава подкомиссій трудно будетъ разбираться въ той массѣ матеріала, которая имѣется, и трудно будетъ добиться единогласнаго рѣшенія, поэтому онъ полагаетъ бы необходимымъ, чтобы общее собраніе дало бы руководящія указанія о томъ направленіи, въ которомъ должна работать подкомиссія.

Мнѣніе Буркенича поддерживаютъ И. М. Рупайсъ и члены отъ крестьянъ П. П. Юрашевскій, И. Ю. Гольдманъ и Ю. И. Грипанъ, указывая на то обстоятельство, что въ случаѣ образованія 5 подкомиссій, по 5 членовъ каждая, многие участвующіе будутъ устранены отъ работы и должны будутъ вернуться къ своимъ дѣламъ; такое положеніе было бы для нихъ крайне обиднымъ, ибо всѣ одушевлены одинаковымъ желаніемъ принять участіе въ работѣ, результаты которой съ нетерпѣніемъ ожидаютъ всѣмъ населеніемъ. Рупайсъ предлагаетъ, чтобы всѣ желающіе были допущены къ участію въ работѣ той подкомиссій, въ которой они сами пожелаютъ, такъ какъ, по мнѣнію оратора, это имѣетъ большое значеніе при окончательномъ разрѣшеніи того или другаго вопроса. На это заявленіе Г. Губернаторъ замѣчаетъ, что подкомиссіи вообще ничего предпринять не будутъ, а лишь представятъ свои проекты Губернской Комиссіи, которая въ свою очередь, по обсужденіи проектовъ, представитъ ихъ въ Особое Совѣщаніе при Временномъ Прибалтійскомъ Генералъ-Губернаторѣ.

Представитель отъ крестьянъ Ф. Я. Рекисъ выражаетъ пожеланіе, чтобы проекты составлялись на латинскомъ языкѣ, а потомъ переводились на русскій языкъ.

Баронъ А. А. фонъ Бергъ, возражая мнѣнію Буркенича о введеніи въ подкомиссіи отдѣльныхъ представителей отъ безземельныхъ крестьянъ, говоритъ, что среди дворянъ также имѣются безземельные, интересъ коихъ отстаиваются крупными и мелкими земледѣльцами; поэтому ораторъ предлагаетъ, чтобы земельные крестьяне также будутъ поддерживать безземельныхъ, интересъ коихъ представляются между собой.

Князь А. П. Ливенъ поддерживаетъ мнѣніе о достаточности пяти членовъ въ подкомиссіяхъ и развивая мысль о раздѣленіи вопросовъ о волостномъ и земскомъ самоуправленіи между двумя комиссіями, съ тѣмъ, чтобы въ вопросы, которые находятся въ тѣсной связи, обсуждались совместно.

Г. Губернаторъ, резюмируя пренія и присоединяясь къ мнѣнію большинства объ образованіи пяти подкомиссій, изъ 5 членовъ каждая, останавливаетъ вниманіе собранія на особомъ замѣчаніи, въ которомъ находится представитель отъ крестьянскаго населенія, которое съ особымъ вниманіемъ слѣдитъ за ходомъ работъ Совѣщанія и было бы крайне желательно, если бы ихъ представители, не избравшие въ составъ подкомиссій, вернулись домой ничего не сдѣлавъ. Поэтому Г. Губернаторъ предлагаетъ, чтобы послѣ образованія пятичленныхъ подкомиссій съ выборными изъ среды ихъ предсѣдателями остальные представители крестьянъ могли бы по своему желанію быть распределены между подкомиссіями, съ правомъ совѣщательнаго голоса; такое же право могло бы быть предоставлено и всѣмъ остальнымъ членамъ совѣщанія.

Предложеніе это принимается Собраніемъ, причемъ выборы подкомиссій откладываются до слѣдующаго дня. Послѣ этого Г. Губернаторъ закрываетъ засѣданіе, назначивъ слѣдующее на 4-ое октября, въ 1 часъ дня.

Копія.
№ 2.

ЖУРНАЛЬ

Курляндской Губернской Подготовительной Комиссии.

Засѣданіе 4 го октября 1906 года.

Предсѣдательствовалъ Г. Курляндскій Губернаторъ, Тайный Совѣтникъ Л. М. Князевъ.

Присутствовалъ весь составъ предшущаго засѣданія, за исключеніемъ графа К. В. Пашенко Розвадовскаго, Я. И. Коваловскаго, Н. Н. Бордоносъ и А. М. Гудевича. По открытіи засѣданія Предсѣдательствующій былъ оглашенъ результаты произведенныхъ отдѣльными тремя группами выборовъ въ 5 подкомиссій; избранными оказались:

- I. Въ подкомиссію по вопросамъ: аграрному и о бытѣ сельскихъ рабочихъ:
 - а) крупными земледѣльцами:
 - 1) Баронъ А. Л. фонъ-денз Бринкенз,
 - 2) Баронъ И. В. фонъ Бергъ (Штрикенз);
 - б) городскими представителями:
 - 1) К. К. Куперз;
 - 2) Ф. Я. Рекисъ;
- II. Въ подкомиссію по вопросу о „Реорганизаціи волостного и земскаго самоуправления“.
 - а) крупными земледѣльцами:
 - 1) Баронъ Г. Е. фонъ Фелькерзамъ,
 - 2) Баронъ К. К. фонъ-деръ Остенъ-Сакенъ (Дондангенз);
 - б) городскими представителями:
 - 1) Митавскій Городской Голова Г. И. Шмидтз;
 - 2) П. П. Юрашевскій;
- III. Въ подкомиссію по школьному вопросу:
 - а) крупными земледѣльцами:
 - 1) Э. Г. фонъ Вальтеръ-Виттегеймъ,
 - 2) Баронъ П. А. фонъ Ганъ (Аушпенз);
 - б) городскими представителями:
 - 1) К. Ф. Остергозъ;
 - 2) А. Ф. Ульманъ;
- IV. Въ подкомиссію по вопросу церковному:
 - а) крупными земледѣльцами:
 - 1) Баронъ Е. Е. фонъ Гааренъ,
 - 2) Баронъ А. А. фонъ Бергъ (Эдваленз);
 - б) городскими представителями:
 - 1) Э. Э. Штраусъ;
 - 2) Я. И. Лаутенбахъ;
- V. Въ подкомиссію по вопросу о судебной организаціи:
 - а) крупными земледѣльцами:
 - 1) Князь А. П. Ливенъ (Мезотенз),
 - 2) Графъ И. С. Платеръ-Зиббергъ;
 - б) городскими представителями:
 - 1) А. Ф. Баумбергъ;

Объявляю **УТЕРЯННЫМИ** удостоверительный билет № 4 на имя младшего писаря убогого утешно-окопского батальона, из г. Рига, Яниса Микелса Кампаря, сроком службы 1898 г., уволен из впаасы арміи 1897 г. и паспорт, выданный Вилкенисом по востановкам старшиною на одинъ годъ, от 5 марта с. г. до 5 марта 1907 г. (5892) Янисъ Микелсъ Кампарь.

Правленіе Росс. Общ. застрах. капитал. и доходовъ объявляетъ, что выданный Обществомъ г-ну Ельзъ Смуляу у Экзе-бергу **УТЕРЯН** полисъ № 28866 утерня, а потому, въ случаѣ не сдѣланнаго по-ложка въ Общество въ теченіе одного года со дня послѣдней публикаціи, таковой полисъ признанъ въ уничтоженіи и выданъ новый-дубликатъ. (5096—3)

Разнаго рода
книги,
бланки,
афиши, на разноцѣпной бумагѣ,
конверты, съ разными на-
транспаранты, писками,
визитн. карточки,
заготовляемя быстро и го-
удѣренными цѣнами въ
КУРЛЯНДСК. ГУБ. ТИПОГРАФІИ.

Начальникъ Губотнаго Стола К. Жовичъ.